

Brusel 24. března 2020
(OR. en)

6819/20

Interinstitucionální spis:
2020/0037 (NLE)

PECHE 66

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět:	NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2019/1838, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 v Baltském moři a jiných vodách, a nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 ve vodách Unie a mimo Unii
----------	--

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2020/...

ze dne ...,

**kterým se mění nařízení (EU) 2019/1838, pokud jde o některá rybolovná práva
pro rok 2020 v Baltském moři a jiných vodách, a nařízení (EU) 2020/123,
pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020
ve vodách Unie a mimo Unii**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2019/1838¹ stanoví pro rok 2020 rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři. U obou populací tresky obecné v Baltském moři stanoví období, kdy jsou uzavřeny oblasti, v nichž dochází ke tření. Pro vědecké hodnocení těchto populací je však nezbytně nutné zajistit nepřerušovaný sběr srovnatelných dat o rybích populacích. Je proto vhodné během příslušného období zákazu rybolovu povolit rybolovné činnosti prováděné výhradně za účelem vědeckého výzkumu, které v plném rozsahu splňují podmínky stanovené v článku 25 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241². Nařízení (EU) 2019/1838 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

¹ Nařízení Rady (EU) 2019/1838 ze dne 30. října 2019, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2019/124, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách (Úř. věst. L 281, 31.10.2019, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření, o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105).

- (2) Nařízení Rady (EU) 2020/123¹ stanoví pro rok 2020 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací. Je třeba vyjasnit, že omezení stanovená v čl. 10 odst. 6 nařízení se vztahují na rekreační rybolov, a to i z pobřeží.
- (3) Na výročním zasedání smluvních stran Dohody o rybolovu v jižním Indickém oceánu (SIOFA), které se konalo v červenci 2019, bylo rozhodnuto o opatřeních pro lov při dně a omezení intenzity rybolovu v oblasti působnosti SIOFA. Tato opatření byla provedena do práva Unie nařízením (EU) 2020/123. Na uvedeném výročním zasedání schválily smluvní strany dohody SIOFA pět prozatímních chráněných oblastí, v nichž platí pro rybářská plavidla zvláštní pravidla za účelem ochrany bentických ekosystémů. Je proto zapotřebí přijmout další změny uvedeného nařízení, aby bylo zajištěno, že prováděcí pravidla řádně odrážejí rozhodnutí přijatá smluvními stranami dohody SIOFA.
- (4) Omezení odlovu smačků rodu *Ammodytes* v Mezinárodní radě pro průzkum moří (ICES) v divizích 2a a 3a a v podoblasti ICES 4 by nyní mělo být pozměněno v souladu s nejnovějšími vědeckými doporučeními (ICES) vydanými dne 27. února 2019 a 27. února 2020.

¹ Nařízení Rady (EU) 2020/123 ze dne 27. ledna 2020, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 25, 30.1.2020, s. 1).

- (5) Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (dále jen "ICCAT") na svém výročním zasedání v listopadu 2019 rozhodla o nových oznamovacích povinnostech ohledně tropických tuňáků. Členské státy mají povinnost u velkých plavidel provádějících odlov na unášenou dlouhou lovnou šňůru (celková délka 20 m nebo větší) a plavidel lovících košelkovými nevody hlásit měsíční úlovky tuňáka velkookého (*Thunnus obesus*) a tuňáka žlutoploutvého (*Thunnus albacares*) v Atlantském oceánu. Jakmile úlovky tuňáka velkookého dosáhnou 80 % kvóty, musí členské státy údaje o úlovcích těchto plavidel hlásit každý týden.
- (6) Uvedená opatření se mají do práva Unie provést tak, že se odpovídajícím způsobem změní tabulky celkových přípustných odlovů (dále jen "TAC") pro tuňáka velkookého a tuňáka žlutoploutvého v Atlantském oceánu stanovené v nařízení (EU) 2020/123.
- (7) Omezení intenzity rybolovu pro rybářská plavidla Unie lovící v oblasti úmluvy ICCAT vycházejí z informací, které členské státy sdělily Komisi v rámci plánů rybolovu, kapacity a chovu tuňáka obecného (*Thunnus thynnus*). Tato omezení intenzity rybolovu se oznamují prostřednictvím plánu Unie, který komise ICCAT potvrdila během jednání odborné skupiny č. 2 mezi zasedáními konaného ve dnech 5. a 6. března 2020. Tato omezení by měla být zahrnuta do rybolovných práv.
- (8) Nařízení (EU) 2020/123 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (9) Omezení odlovu stanovená v nařízení (EU) 2019/1838 a (EU) 2020/123 jsou použitelná od 1. ledna 2020. Ustanovení tohoto pozměňujícího nařízení týkající se omezení odlovu by se proto měla použít rovněž od uvedeného dne. Touto zpětnou působností není dotčena zásada právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, neboť příslušná rybolovná práva nebyla dosud vyčerpána.
- (10) Spojené království bylo konzultováno v souladu s čl. 130 odst. 1 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1
Změna nařízení (EU) 2019/1838

Příloha nařízení (EU) 2019/1838 se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2
Změna nařízení (EU) 2020/123

Nařízení (EU) 2020/123 se mění takto:

a) V článku 10 se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Při rekreačním rybolovu, a to i z pobřeží, se v divizích ICES 8a a 8b povoluje odlovit a ponechat si nejvýše dva jedince mořčáka evropského o minimální velikosti 42 cm na rybáře a den. Tento odstavec se nepoužije na rybolov pomocí pevných sítí, jež nesmějí být použity k lovu ani uchovávání mořčáka evropského.“

b) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 28a

Mantovití

1. Rybářským plavidlům Unie je zakázáno lovit, uchovávat na palubě, překládat, vykládat, skladovat, nabízet k prodeji nebo prodávat upravená těla nebo části upravených těl mantovitých (čeleď *Mobulidae*, do níž patří rejnoci rodů *Manta* a *Mobula*), s výjimkou rybářských plavidel provozujících rybolov pro vlastní spotřebu (při němž jsou ulovené ryby spotřebovávány přímo rodinami rybářů).

Odchylně od prvního pododstavce platí, že mantovití, kteří jsou neúmyslně uloveni v rámci drobného rybolovu (rybolov jiný, než je rybolov za použití dlouhých lovných šňůr nebo rybolov při hladině, tj. plavidla lovící pomocí košelkových nevodů, lov na udici, rybolov za použití tenatových sítí, ručních šňůr a vlečných šňůr), mohou být vyloženi pouze pro účely místní spotřeby.

2. Všechna rybářská plavidla s výjimkou těch, která provozují rybolov pro vlastní spotřebu, urychleně vypustí mantovité živé a nezraněné, nakolik je to možné, jakmile jsou zpozorováni v síti, na háčku nebo na palubě, a to tak, aby odchyceným jedincům způsobila co nejmenší újmu.“

c) Článek 30 se zrušuje.

d) Přílohy IA, ID, IK a VI se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne ...

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA I

Příloha nařízení (EU) 2019/1838 se mění takto:

1. Poznámka č. 2 v tabulce rybolovných práv pro tresku obecnou v subdivizích ICES 25–32 se nahrazuje tímto:

„⁽²⁾ Rybolov v rámci této kvóty se zakazuje v období od 1. května do 31. srpna v subdivizích 25 a 26.

Odchylně od prvního odstavce mohou být prováděny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

Odchylně od prvního odstavce neplatí zákaz rybolovu pro rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr (s výjimkou unášených lovných šňůr), ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.“;

2. Poznámka č. 2 v tabulce rybolovných práv pro tresku obecnou v subdivizích ICES 22-24 se nahrazuje tímto:

„⁽²⁾ Rybolov v rámci této kvóty se zakazuje v období od 1. února do 31. března v subdivizích 22 a 23 a v období od 1. června do 31. července v subdivizi 24. Odchylně od prvního odstavce mohou být prováděny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

Odchylně od prvního odstavce neplatí zákaz rybolovu pro rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr (s výjimkou unášených lovných šňůr), ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.“.

PŘÍLOHA II

Přílohy IA, ID, IK a VI nařízení (EU) 2020/123 se mění takto:

1. V příloze IA se tabulka týkající se smačků rodu *Ammodytes* a souvisejících vedlejších úlovků ve vodách Unie divizí ICES 2a a 3a a v podoblasti ICES 4 nahrazuje tímto:

„

Druh: Smačci rodu <i>Ammodytes</i> a související vedlejší úlovky <i>Ammodytes</i> spp.		Oblast: Vody Unie 2a, 3a a 4 ⁽¹⁾
Dánsko	215 863 ⁽²⁾	Analytický TAC
Spojené království	4 719 ⁽²⁾	Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
Německo	329 ⁽²⁾	
Švédsko	7 926 ⁽²⁾	
Unie	228 837	
TAC	228 837	
⁽¹⁾ Kromě vod v pásmu šesti námořních mil od základních linií Spojeného království na Shetlandských ostrovech a na ostrovech Fair a Foula.		
⁽²⁾ Až 2 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé a makrely obecné (OT1/* 2A3A4). Vedlejší úlovky tresky bezvousé a makrely obecné započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmějí dohromady překročit 9 % kvóty.		

Zvláštní podmínka: v rámci výše uvedených kvót je odlov v následujících oblastech řízení pro smačky rodu *Ammodytes* podle vymezení v příloze III omezen na tato množství:

Oblast: vody Unie oblastí řízení pro smačky rodu *Ammodytes*

	1r	2r	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/234_1R)	(SAN/234_2R)	(SAN/234_3R)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5R)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7R)
Dánsko	107 525	59 106	11 702	37 365	0	165	0
Spojené království	2 350	1 292	256	817	0	4	0
Německo	164	90	18	57	0	0	0
Švédsko	3 948	2 170	430	1 372	0	6	0
Unie	113 987	62 658	12 406	39 611	0	175	0
Celkem	113 987	62 658	12 406	39 611	0	175	0

“.

2. Příloha ID se mění takto:

a) tabulka týkající se tuňáka velkookého v Atlantském oceánu se nahrazuje tímto:

”

Druh: Tuňák velkooký <i>Thunnus obesus</i>			Oblast: Atlantský oceán (BET/ATLANT)
Španělsko	8 055,73	(1)(2)	Analytický TAC
Francie	4 428,60	(1)(2)	Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
Portugalsko	3 058,33	(1)(2)	Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
Unie	15 542,66	(1)(2)	
TAC	62 500	(1)(2)	
(1)	Úlovky tuňáka velkookého plavidly lovicími pomocí košelkových nevodů (BET/*ATLPS) a plavidly s celkovou délkou nejméně 20 metrů používajícími dlouhé lovné šňůry (BET/*ATLLL) se vykazují odděleně.		
(2)	S platností od června 2020, jakmile úlovky dosáhnou 80 % kvóty, musí členské státy úlovky těchto plavidel hlásit každý týden.		

“
,

b) tabulka týkající se tuňáka žlutoploutvého v Atlantském oceánu se nahrazuje tímto:

”

Druh:	Tuňák žlutoploutvý <i>Thunnus albacares</i>	Oblast:	Atlantský oceán (YFT/ATLANT)
TAC	110 000 (1)(2)	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	
(1)	Úlovky tuňáka žlutoploutvého plavidly lovicími pomocí košelkových nevodů (YFT/*ATLPS) a plavidly s celkovou délkou nejméně 20 metrů používajícími dlouhé lovné šňůry (YFT/*ATLLL) se vykazují odděleně.		

“.

3. V příloze IK se doplňuje následující část:

„Prozatímní chráněné oblasti

Atlantis Bank

Bod	Zeměpisná šířka (S)	Zeměpisná délka (E)
1	32° 00'	57° 00'
2	32° 50'	57° 00'
3	32° 50'	58° 00'
4	32° 00'	58° 00'

Coral

Bod	Zeměpisná šířka (S)	Zeměpisná délka (E)
1	41° 00'	42° 00'
2	41° 40'	42° 00'
3	41° 40'	44° 00'
4	41° 00'	44° 00'

Fools Flat

Bod	Zeměpisná šířka (S)	Zeměpisná délka (E)
1	31° 30'	94° 40'
2	31° 40'	94° 40'
3	31° 40'	95° 00'
4	31° 30'	95° 00'

Middle of What

Bod	Zeměpisná šířka (S)	Zeměpisná délka (E)
1	37° 54'	50° 23'
2	37° 56,5'	50° 23'
3	37° 56,5'	50° 27'
4	37° 54'	50° 27'

Walter's Shoal

Bod	Zeměpisná šířka (S)	Zeměpisná délka (E)
1	33° 00'	43° 10'
2	33° 20'	43° 10'
3	33° 20'	44° 10'
4	33° 00'	44° 10'

”.

4. Příloha VI se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA VI

OBLAST ÚMLUVY ICCAT¹

1. Maximální počet návnadových člunů a člunů s vlečnými šňůrami Unie oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm ve východním Atlantiku

Španělsko	60
Francie	55
Unie	115

¹ Počty v bodech 1, 2 a 3 se mohou snížit za účelem dodržení mezinárodních závazků Unie.

2. Maximální počet rybářských plavidel Unie provozujících drobný pobřežní rybolov, která jsou oprávněna aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm ve Středozemním moři

Španělsko	364
Francie	140 ²
Itálie	30
Kypr	20 ¹
Malta	54 ¹
Portugalsko	76 ²
Unie	684

3. Maximální počet rybářských plavidel Unie oprávněných aktivně lovit tuňáka obecného o velikosti v rozpětí od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm v Jaderském moři za účelem chovu

Chorvatsko	18
Itálie	12
Unie	28

¹ Toto číslo se může zvýšit, pokud se plavidlo lovicí košelkovými nevody nahradí deseti plavidly používajícími dlouhé lovné šňůry v souladu s poznámkou pod čarou 2 nebo 4 tabulky A v bodě 4.

² Oznámeno v národním plánu kapacit v rámci sektorové kvóty.

4. Maximální počet rybářských plavidel každého členského státu oprávněných lovit, uchovávat na palubě, překládat, přepravovat nebo vykládat tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři

Tabulka A

	Počet rybářských plavidel ¹							
	Kypr ²	Řecko ³	Chorvatsko	Itálie	Francie	Španělsko	Malta ⁴	Portugalsko
Plavidla používající košelkové nevody	1	0	18	21	22	6	2	0
Plavidla používající dlouhé lovné šňůry	27 ⁵	0	0	40	23	48	62	0
Návnadové čluny	0	0	0	0	8	68	0	76 ⁶
Ruční vlasec	0	0	12	0	47 ⁷	1	0	0
Plavidla lovící pomocí vlečných sítí	0	0	0	0	57	0	0	0
Plavidla provozující drobný rybolov	0	32	0	0	140	620	52	0
Jiná plavidla provozující drobný rybolov ⁸	0	61	0	0	0	0	0	0

¹ Počty v této tabulce se mohou ještě zvýšit za předpokladu, že budou dodrženy mezinárodní závazky Unie.

² Jedno plavidlo střední velikosti lovící košelkovými nevody může být nahrazeno nejvýše deseti plavidly lovícími na dlouhou lovnou šňůru nebo jedním malým plavidlem lovícím košelkovými nevody a nejvýše třemi plavidly lovícími na dlouhou lovnou šňůru.

³ Jedno plavidlo střední velikosti lovící košelkovými nevody může být nahrazeno maximálně 10 plavidly lovícími na dlouhou lovnou šňůru nebo jedním malým plavidlem lovícím košelkovými nevody a třemi dalšími plavidly provozujícími drobný rybolov.

⁴ Jedno plavidlo střední velikosti lovící košelkovými nevody může být nahrazeno nejvýše deseti plavidly lovícími na dlouhou lovnou šňůru.

⁵ Polyvalentní plavidla používající více lovných zařízení.

⁶ Návnadové čluny nejvzdálenějších regionů Azor a Madeiry.

⁷ Plavidla lovící na šňůru provozující rybolov v Atlantickém oceánu.

⁸ Polyvalentní plavidla používající více lovných zařízení (dlouhou lovnou šňůru, ruční vlasec, vlečnou šňůru).

5. Maximální počet pastí používaných pro lov tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři schválený každým členským státem

Členský stát	Počet pastí ¹
Španělsko	5
Itálie	6
Portugalsko	2

6. Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka obecného pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které každý členský stát může přidělit svým chovům ve východním Atlantiku a Středozemním moři

Tabulka A

Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka obecného		
	Počet chovů	Kapacita (v tunách)
Španělsko	10	11 852
Itálie	13	12 600
Řecko	2	2 100
Kypr	3	3 000
Chorvatsko	7	7 880
Malta	6	12 300

¹ Tento počet se může ještě zvýšit za předpokladu, že budou dodrženy mezinárodní závazky Unie.

Tabulka B¹

Maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného (v tunách)	
Španělsko	6 300
Itálie	3 764
Řecko	785
Kypr	2 195
Chorvatsko	2 947
Malta	8 786
Portugalsko	350

7. Maximální počet rybářských plavidel plujících pod vlajkou členského státu nebo Spojeného království, která mají oprávnění k rybolovu severoatlantského tuňáka křídlatého jako cílového druhu v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 520/2007, se rozděluje mezi členské státy a Spojené království takto:

Členské státy a Spojené království	Maximální počet plavidel
Irsko	50
Španělsko	730
Francie	151
Spojené království	12
Portugalsko	310

¹ Kapacita chovu Portugalska ve výši 500 tun je kryta nevyužitou kapacitou Unie uvedenou v tabulce A.

8. Maximální počet rybářských plavidel Unie o délce nejméně 20 metrů, která loví tuňáka velkookého v oblasti úmluvy ICCAT, je tento:

Členský stát	Maximální počet plavidel lovících košelkovými nevody	Maximální počet plavidel lovících na dlouhou lovnou šňůru
Španělsko	23	190
Francie	11	--
Portugalsko	--	79
Unie	34	269

“